



### Phoenix Contact

Vier Leiter auf kleinem Raum

| Seite 2



### Helukabel

Helukabel eröffnet neue Niederlassung in Portugal

| Seite 3



### Siemens

Schweinfurt ist Deutschlands Blitz-Hauptstadt

| Seite 4

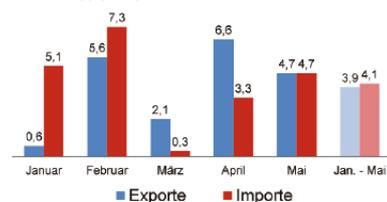
# SCHALTSCHRANKBAU NEWSLETTER

## Deutsche Elektroindustrie: Exporte erneut gestiegen

### Elektro-Außenhandel

ZVEI

2016, Änderung gegen Vorjahr in %



Quelle: Destatis und ZVEI-eigene Berechnungen

Bild: ZVEI e.V.

Die Exporte der deutschen Elektroindustrie sind im Mai 2016 um 4,7% gegenüber Vorjahr auf 13,9Mrd.€ gestiegen. Dies ist der höchste jemals in einem Mai erzielte Ausfuhrwert. Im gesamten Zeitraum zwischen Januar und Mai übertrafen die Branchenexporte mit 72,2Mrd.€ ihren entsprechenden Vorjahreswert um 3,9%. Die Importe elektrotechnischer und elektronischer Erzeugnisse nach Deutschland legten im Mai gegenüber dem Vorjahr ebenfalls um 4,7% auf 12,3Mrd.€ zu. In den ersten fünf Monaten 2016 wuchsen sie in Summe um 4,1% auf 66,4Mrd.€. Die deutschen Elektroexporte in die Gruppe der Industrieländer (nach IWF-Abgrenzung) sind im Mai 2016 gegenüber dem Vorjahr um 4,1% auf 9,1Mrd.€ gestiegen. Die

kräftigsten Zuwächse verzeichneten Tschechien (+27,1% auf 650Mio.€), Portugal (+22,7% auf 114Mio.€), Dänemark (+18,0% auf 200Mio.€) und Schweden (+17% auf 428Mio.€). Ebenfalls überdurchschnittlich entwickelten sich die Lieferungen nach Japan (+15,1% auf 195Mio.€), in die Slowakei (+10,3% auf 200Mio.€), in die Schweiz (+9,6% auf 499Mio.€) und nach Italien (+8,4% auf 686 Mio.€). Dagegen nah-

men die Branchenexporte u.a. nach Großbritannien um 3,1% auf 680Mio.€ und in die USA um 0,7% auf 1,2Mrd.€ ab. Kumuliert über die ersten fünf Monate dieses Jahres stiegen die Elektroausfuhren in die Industrieländer um 4,3% auf 47,7Mrd.€. In die Gruppe der Schwellenländer erhöhten sie sich im Mai dieses Jahres um 5,8% auf 4,8Mrd.€.

Vergleichsweise kräftige Zuwachsraten gab es bei den Ausfuhren unter anderem nach Indien (+29,5% auf 169Mio.€), in die Türkei (+26,0% auf 300Mio.€) und nach Rumänien (+20,8% auf 259Mio.€). Die Exporte nach Brasilien (+14,4% auf 116Mio.€) und Mexiko (+14,1% auf 143Mio.€) legten im Mai 2016 ebenfalls zweistellig zu. Im Geschäft mit China konnte ein Plus von 5,7% auf 1,2Mrd.€ verbucht werden.

## DOPPELT SO BREIT UND DOCH SO SCHMAL.

**TOPJOB® S –**  
Initiatoren-/Aktorenklemmen  
mit sicherer  
Push-in CAGE CLAMP® –  
für höchste Signaldichte.



Neugierig?

**WAGO**

- Anzeige -

## Neues Support-Center in Berlin

Zur weiteren Verbesserung des Kundensupports baut Schneider Electric gerade ein neues Support-Center auf, das auf dem Berliner Euref-Campus angesiedelt sein wird. Als Standort hat sich der Campus angeboten: Schneider Electric war dort von Anfang an mit dabei und einer der ersten Mieter dort. Weitere Gründe, die für den Campus als Standort sprechen, sind beispielsweise die Nähe zur TU Campus Eurf, die mit dem Unternehmen zusammenarbeitet, oder die Forschungs- und Entwicklungsaktivitäten rund um die Themen Energiemanagement, Erneuerbare Energie, Smart Grid und Elektromobilität, an denen das Unternehmen beteiligt ist. Hinzu

kommt die hohe Internationalität des Campus, der bei ausländischen Delegationen, aber auch innerhalb des Konzerns eine hohe Beachtung findet. Das neue Support-Center in Berlin gliedert sich in die existierende Support-Infrastruktur von Schneider Electric ein. Somit werden die Kunden zukünftig von den drei Standorten Wiehl, Ratingen und Berlin betreut. Für die Kunden ändert sich nichts, da der Zugang zum Support einheitlich und unabhängig vom Standort organisiert ist. „Wir schaffen auf dem Eurf-Campus in Berlin eine Mittelstandslösung für den Kundensupport von Schneider Electric, bei der die Nähe zum Kunden und eine Begeg-



Bild: Schneider Electric GmbH

nung auf Augenhöhe im Vordergrund stehen. Wichtig ist uns dabei, dass wir an einem attraktiven Standort mit modernster Ausrüstung Mitarbeiter mit exzellentem Know-how für die Betreuung unserer Kunden beschäftigen“, sagt Daniel Rook, HR Vice President bei Schneider Electric.

## Schneider Electric Partner Portal

Lernen Sie jetzt unser neues Portal kennen, das wichtige Informationen für die tägliche Arbeit schnell verfügbar macht!

Jetzt anmelden



Life Is On | **Schneider**  
Electric

- Anzeige -

Hier klicken für  
 + **Gratis-pdf-Ausgabe**  
 + **Gratis-Magazine 2016**  
 + **Tolle Gewinne**



- Anzeige -

## Erfolgreiche Berufsabschlüsse



Bild: Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Ob Industriekaufrau, Mechatroniker, Fachinformatiker oder technischer Produktdesigner – 14 junge Männer und Frauen erhielten heute am Hauptsitz des Detmolder Elektrotechnikunternehmens Weidmüller ihre Ausbildungszeugnisse als frisch gebackene Fachkräfte. Darunter waren auch wieder Auszubildende, die im Verbund mit der Hochschule Ostwestfalen-Lippe ausgebildet wurden. Zwölf Mal zierten die Noten 'gut' beziehungsweise 'sehr gut' die Zeugnisse. Neben den Auszubildenden schlossen zudem vier Studenten ihr Studium ab.

## Neue Mitglieder im VDE-Präsidium



Bild: Infineon Technologies AG

Dr. Reinhard Ploss (Foto), Vorstandsvorsitzender von Infineon Technologies, und Prof. Dr. Hermann Eul, Privatinvestor im Silicon Valley, vormals Corporate Vice President

Intel Corp. und vorsitzender Geschäftsführer Intel Deutschland GmbH, verstärken ab dem 1. Januar 2017 das VDE-Präsidium. Die Delegierten des VDE wählten Ploss und Eul einstimmig. Die VDE-Präsidiumsmitglieder kommen traditionell aus Wirtschaft und Wissenschaft und decken die gesamte Bandbreite der Elektrotechnik und IT ab.

Bild: Dehn + Söhne GmbH + Co. KG



## Dehn + Söhne erhält das AEO-F Zertifikat

Die Firma Dehn + Söhne hat den Status zum zugelassenen Wirtschaftsbeteiligten AEO-F (Authorized Economic Operator Full) erhalten. Das international anerkannte Zertifikat weist den Hersteller von Komponenten aus den Bereichen Blitz-, Überspannungs- und Arbeitsschutz als besonders vertrauenswürdigen und zuverlässigen Partner innerhalb der internationalen Lieferkette aus. Der AEO-Status zertifiziert Unternehmen mit Blick auf deren Zuverlässigkeit und Sicherheit im internationalen Wirtschaftsverkehr. Durch den Erhalt des AEO-F Zertifikates wird die Zollabwicklung sowohl import- als auch exportseitig, bedingt durch verringerte Kontrollen und durch bevorzugte zollseitige Behandlung, beschleunigt.

## Vier Leiter auf kleinem Raum

Die Vierleiterklemmen PT 2,5/S-Quattro mit Push-in-Anschluss von Phoenix Contact sind jetzt noch kleiner und benötigen weniger Platz im Schaltschrank. Aufgrund ihrer kompakten Bauform bieten sie eine hohe Verdrahtungsdichte. In einer Durchgangsklemme lassen sich bis zu vier Leiter bis 2,5mm anschließen. Das werkzeuglose Verdrahten der vorkonfektionierten Leiter erfolgt schnell und einfach. Zusätzlich stehen auch kontingente Schutzleiterklemmen zur Verfügung. Auch diese Mehrleiterklemmen zeichnen sich durch den doppelten Funktionsschacht für eine einfache Potenzialverteilung mit Steckbrü-



Bild: Phoenix Contact GmbH &amp; Co. KG

cken und großflächige Beschriftungsmöglichkeiten aus. Jeder Strompfad lässt sich bei den Klemmen individuell prüfen.

## Auftragseingang Maschinenbau im Juni 2016 mit Plus von 6% gegenüber Vorjahr

Der Auftragseingang im Maschinen- und Anlagenbau lag im Juni mit einem Plus von 6% erfreulich über Vorjahresniveau. Die Inlandsbestellungen stiegen um 3%, die aus dem Ausland um 7%. Auch im gesamten ersten Halbjahr 2016 war die Entwicklung ordentlich – das Auftragsniveau wuchs insgesamt um 3% im Vorjahresvergleich (Inland plus 4%, Ausland plus 3%). Einzig die Nachfrage aus dem Euroraum schrumpfte (minus 4%). „Ein positiver Auftragseingang im ersten Halbjahr sowie eine Auftragsreichweite von konstant knapp sechs Monaten sichern Umsatz und Produktion für die kommen-

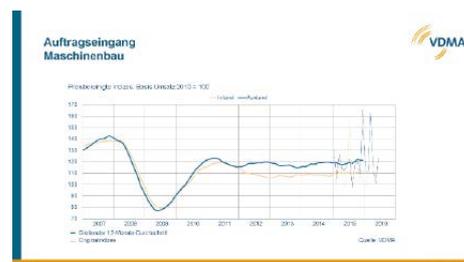


Bild: VDMA e. V.

den Monate. Die jüngsten politischen Entwicklungen, darunter Brexit und der Putschversuch in der Türkei, mahnen jedoch zur Vorsicht“, erläutert VDMA Chefvolkswirt Dr. Ralph Wiechers.

Noch einfacher  
online bestellen!



► Zum Rittal Online-Shop

SCHALTSCHRÄNKE

STROMVERTEILUNG

KLIMATISIERUNG

IT-INFRASTRUKTUR

SOFTWARE &amp; SERVICE

RITTAL

FRIEDHELM LOH GROUP

www.rittal.de

- Anzeige -

## Helukabel eröffnet neue Niederlassung in Portugal

Bild: Helukabel GmbH



Helukabel hat in Portugal eine neue Niederlassung eröffnet – die 26. Niederlassung weltweit. In Coimbra, zwischen den Industriezentren Lissabon und Porto gelegen, lagern künftig auf 600 Quadratmetern Kabel und Leitungen vor allem

für industrielle Anwendungen – von der klassischen Steuerleitung bis hin zur hochflexiblen Datenleitung. Gestartet wird mit einem vierköpfigen Vertriebs- und Logistikteam. Eduardo Soares, Leiter der Niederlassung und seit mehr als 15 Jahren in der Kabelbranche aktiv: „Portugal verfügt über eine starke Elektroindustrie, auch im Maschinenbau und im Bereich der Erneuerbaren Energien ist die Entwicklung vielversprechend. Dabei werden die Anwendungen immer hochwertiger und somit steigen auch die Ansprüche an das Kabel und an die Verbindungstechnik. Mit der international zertifizierten Produktqualität von Helukabel und einem lokalen Servicenetz können wir dem Rechnung tragen.“ Marc

Luksch, Geschäftsführer von Helukabel: „Portugal ist ein interessanter Markt für uns. Wir gehen davon aus, dass das positive Wirtschaftswachstum der letzten beiden Jahre nachhaltig ist. Um die lokalen Bedürfnisse besser zu verstehen, müssen wir nah am Kunden sein. Darüber hinaus sollen unsere Kunden in den portugiesischsprachigen Ländern Afrikas wie Mosambik, Angola oder Kap Verde von einer lokalen Präsenz in Portugal profitieren.“ Mit dem Ziel, den Kunden vor Ort eine größere Produktvielfalt anbieten zu können, hat Helukabel in Südafrika im Mai eine neue Niederlassung bezogen. Mit dem neuen Standort in einem Vorort von Johannesburg wurde die Gebäudefläche verdreifacht.

## Odu blickt auf erfolgreiches Halbjahr und investiert weiter in seinen Hauptstandort

Odu baut seine weltweite Marktposition aus und stärkt zugleich den Standort in Mühldorf. „Mit einem hohen einstelligen Umsatzwachstum insbesondere in Europa seit Jahresbeginn sind wir durchaus zufrieden, zumal der Weltmarkt in diesem Zeitraum laut aktueller Marktforschung um 2 bis 3% gegenüber 2015 rückläufig war“, bestätigt Dr. Joachim Belz, Odu Geschäftsführung, einmal mehr den Erfolgskurs des Unternehmens. Die international agierende Firmengruppe baut nicht nur im globalen Wettbewerbsumfeld an seiner Zukunft. Seit März rollen die Bagger und auf dem Firmengelände in Mühldorf entsteht ein neues Gebäude. Mit erstmals vier Stockwerken nutzt der Spezialist für elektrische Verbindungstechnik den Platz op-

timal aus. In den beiden Obergeschossen finden neue Büroräume ihren Platz. Hier ziehen ab September Entwicklung, Technikabteilung und Qualitätsmanagement ein. Das Zwischengeschoss ist als Sozialfläche mit Pausenraum, Umkleiden und Duschen geplant. Im Erdgeschoss entstehen neue Fertigungsflächen für die Dreherei. Im Oktober folgt dann mit der Silikonumspritzung ein neues Verfahren für die Kabelkonfektionierung, womit Odu zeitnah sein Technologieportfolio erweitert. „Wir schaffen mit dem Neubau viel mehr als nur eine räumliche Erweiterung“, führt Belz aus. „Der Umzug ist insofern eine Neustrukturierung, als dass wir die kundennahen Bereiche, den Vertrieb, das Marketing und das Produktmanagement, im bishe-



Bild: ODU GmbH & Co. KG

rigen Baukomplex räumlich näher zusammenbringen. Die technikbasierten Abteilungen hingegen kommen gemeinsam im neuen Gebäude unter und sind damit fertigungsnah platziert.“ Für die Zukunft geplant sind auch die Kapazitäten des Neubaus: In Summe finden hier in den nächsten Jahren circa 100 Mitarbeiter ihren Platz. Das entspricht, gegenüber den bisher 950 Beschäftigten am Standort Mühldorf, einer Steigerung von rund 10%.

## Neue Normen und Normentwürfe der DKE

Mit Klick auf den Mehr-Button finden Sie eine Auswahl neuer Normen der Deutschen Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (DKE). Die komplette Liste neuer Normen und Normentwürfe können Sie online unter [www.vde-verlag.de/normenneu.html](http://www.vde-verlag.de/normenneu.html) einsehen. Unter [www.vde-verlag.de/Normensuche.html](http://www.vde-verlag.de/Normensuche.html) können Sie gezielt nach Normen recherchieren und diese bei Bedarf online bestellen. Auszüge aus DIN-Normen mit VDE-Klassifikation sind für die angemeldete limitierte Auflage wiedergegeben mit Genehmigung 322.015 des DIN Deutsches Institut für Normung e.V. und des VDE Verband der Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik e.V. Für weitere Wiedergaben oder Auflagen ist eine gesonderte Genehmigung erforderlich. Maßgebend für das Anwenden der Normen sind deren Fassungen mit dem neuesten Ausgabedatum, die bei der VDE Verlag GmbH, Bismarckstr. 33, 10625 Berlin, [www.vde-verlag.de](http://www.vde-verlag.de) und der Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin erhältlich sind.

**mehr**

**VDE** DIN



Bild: ©vegei / Fotolia.com  
©[SG-design] / Fotolia.com

 **WindEnergy**  
Hamburg

27 – 30  
SEPTEMBER 2016

- Anzeige -

## Bodyguard gegen Feuchtigkeit



Bild: Rittal GmbH &amp; Co. KG

Gerade wenn Schaltschränke wechselnden Klimabedingungen ausgesetzt sind, kann sich in geschlossenen Schränken durch Druckunterschiede Kondensat bilden. Mit einer neuen Lösung von Rittal lassen sich jetzt elektrotechnische Anlagen effektiv vor schädlicher Feuchtigkeit schützen. Durch Druckausgleichstopfen mit integrierter Dichtmembran können Druckunter-

schiede und somit die Bildung von Kondensat weitgehend verhindert werden. Zusätzlich schützt die eingebaute Dichtmembran vor eindringender Feuchtigkeit von außen. Falls sich eine Kondensatbildung dennoch nicht verhindern lässt, empfiehlt sich die Montage eines Kondensatablaufs. Dieser ermöglicht – dank eines Labyrinthsystems – nicht nur den Ablauf von anfallendem Kondenswasser, sondern schützt auch gegen eindringendes Spritzwasser von außen. Beide Produkte lassen sich schnell an allen Klein- und Kompaktgehäusen von Rittal montieren. Darüber hinaus bietet der Hersteller ein umfangreiches Programm an Klimakomponenten an, das die relative Luftfeuchte im Schaltschrank regulieren kann. Die Schaltschrankheizung beispielsweise kann über Thermostat oder Hygrostat angesteuert werden. Damit lässt sich eine Taupunktunterschreitung im Schaltschrank und damit Kondensatbildung wirkungsvoll verhindern.

## Schweinfurt ist Deutschlands Blitz-Hauptstadt



Bild: Siemens AG

Die bayerische Stadt Schweinfurt ist Deutschlands Blitz-Hauptstadt 2015. Der Blitz-Informationssdienst von Siemens (BLIDS) registrierte dort im vergangenen Jahr 4,5 Blitzeinschläge pro Quadratkilometer. Dahinter folgen der Erzgebirgskreis mit 4,3 und der Landkreis Garmisch-Partenkirchen mit 4,1. Die geringste Blitzdichte verzeichnet die Stadt Kiel mit 0,18 und der Landkreis

Plön in Schleswig-Holstein mit 0,23. Insgesamt registrierte BLIDS 2015 bundesweit 549.784 Blitze, etwa 8% weniger als im Vorjahr. 2014 lag Cottbus mit 8,42 Blitzen pro Quadratkilometer an der Spitze. „Im Jahr 2015 gab es in Deutschland auffallend wenige Gewitter“, erklärte Stephan Them, Leiter des Blitz-Informationssdienstes. „Mit rund 550.000 Blitzeinschlägen haben wir nur halb so viele Blitzeinschläge registriert wie etwa im unwetterstarken 2007, in dem es rund 1,1 Millionen waren. Die diesjährige Blitz-Hauptstadt Schweinfurt ist dabei eine Überraschung. Denn die Stadt gehört eigentlich nicht zu den besonders blitzreichen Regionen.“ Der Blitz-Informationssdienst nutzt rund 160 Messstationen in Europa. Genutzt wird der Dienst u.a. von Industrieunternehmen und Stromnetzbetreibern.

## TE Connectivity unterzeichnet Vereinbarung über den Erwerb der Intercontec Group

TE Connectivity gab kürzlich die Unterzeichnung einer konkreten Vereinbarung zur Übernahme der Intercontec Group bekannt. Die Transaktion wird nach Abschluss der üblichen behördlichen Genehmigungen und verschiedener administrativer Fragen voraussichtlich Ende September 2016 abgeschlossen sein. Intercontec ist ein privat geführter Hersteller von metrischen Rundsteckverbindern. Das 1996 vom derzeitigen CEO Wolfgang Pfeiffer in Bayern gegründete

Unternehmen mit Sitz in Niederwinkling betreibt in Deutschland vier Fertigungsstätten. Intercontec genießt den Ruf eines Spezialisten, wenn es um Hybridsteckverbinder, Quick-Lock-Systeme, drehbare Winkeleinbaudosen und EMV- und IP-Performance geht. Die Übernahme sei ein Schritt, um TE zu einem Komplettlösungsanbieter speziell für Kunden im Maschinenbau zu machen, insbesondere in den Bereichen industrielle Leistungs- und Signalsteckverbinder.

## Projekt für DC-Versorgung in der Industrie

Das Fraunhofer IPA und das Institut für Energieeffizienz in der Produktion EEP der Universität Stuttgart entwickeln seit Anfang Juli gemeinsam mit Forschungspartnern und Industrieunternehmen im Forschungsprojekt 'DC-Industrie' neue Formen der industriellen Energieversorgung, mit denen sich die Aufgaben im Hinblick auf eine energieeffiziente Produktion lösen lassen. Die Abkehr von der Wechsel- hin zur Gleichspannung eröffnet Effizienzvorteile und Energieeinsparungen bei der Versorgung von Maschinen und Anlagen. Dabei ist das Ziel die bedarfsorientierte Verteilung von Energie innerhalb von Produktionsanlagen mit einem Höchstmaß an Energiewiederverwendung und einer Minimierung von Wandlungsverlusten. EEP und IPA entwickeln die notwendigen Methoden für die Planung, Einführung und Nutzung des industriellen Mikro DC Smart Grid. Eine über das DC-Netz versorgte Produktion ist robust hinsichtlich schwankender Netzqualität und kann flexibel auf schwankende Energieangebote reagieren. Das trägt zu einer Stabilisierung des Energienetzes bei. Das Projekt hat ein Gesamtvolumen von knapp zehn Millionen Euro. Es wird vom BMWI gefördert und hat eine Laufzeit von drei Jahren.

Anlagenbau, Industrie und Gebäude

# SCHALTSCHRANKBAU

Methoden - Komponenten - Workflow

Sichern Sie sich jetzt Ihre persönlichen Ausgaben!

Hier klicken

- Anzeige -

### TERMINE & SEMINARE

**Event:** Innotrans  
**Datum:** 20.09.2016 bis 23.09.2016  
**Ort:** Berlin  
**Homepage:** www.innotrans.de

**Event:** All About Automation  
**Datum:** 28.09.2016 bis 29.09.2016  
**Ort:** Leipzig  
**Homepage:** www.automation-leipzig.de

**Event:** Belektro  
**Datum:** 11.10.2016 bis 13.10.2016  
**Ort:** Berlin  
**Homepage:** www.belektro.de